

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ HELLENIC REPUBLIC

İNSAN TÜKETİMİ AMAÇLI BAL VE DİĞER ARICILIK ÜRÜNLERİNİN TÜRKİYE CUMHURİYETİ’NE İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI

**VETERİNAY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORTS OF HONEY AND APICULTURE PRODUCTS INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION TO REPUBLIC OF TÜRKİYE**/

**ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΜΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΑΣ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΣΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ**

**ÜLKE /COUNTRY GREECE VETERİNER SERTİFİKASI/VETERINARY CERTIFICATE/ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bölüm I: Gönderilen Sevkiyatın Detayları**/Part I:Details of dispatched consignment/ Μέρος Ι: Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται | I.1.**Gönderen**/Consignor/ Αποστολέας  **Adı**/Name/ Όνομα  **Adresi**/Address/Διεύθυνση  **Posta Kodu**/Postal code/Ταχ/κόςΚώδικας  **Telefonu/**Tel.No./Τηλέφωνο | | | | I.2. **Sertifika referans numarası/**  Certificate reference number  Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού | | | | | I.2.a. |
|  | | | | |  |
| I.3. **Merkezi Yetkili Makam**/Central Competent Authority/ Κεντρική Αρμόδια Αρχή | | | | | |
| I.4. **Yerel Yetkili Makam**/Local Competent Authority/ Τοπική Αρμόδια Αρχή | | | | | |
| I.5.**Alıcı**/Consignee/Παραλήπτης  **Adı**/Name/ Όνομα  **Adresi**/Address/ Διεύθυνση  **Posta kodu**/Postal code/ Ταχ/κόςΚώδικας  **Telefonu/**Tel.No/ τηλέφωνο | | | | I.6. | | | | | |
| I.7. **Menşe ülkesi/**  Country of origin/ Χώρα προέλευσης | **ISO Kodu/**  ISO code/ Κωδ. ISO | I.8. **Menşe bölgesi/**  Region of origin/ Περιοχή προέλευσης | **Kodu/**  Code/Κωδ. | I.9. **Varış ülkesi/** Country of destination/  **TÜRKİYE** | **ISO Kodu/**  ISO code/ Κωδ. ISO | | | I.10. | |
| I.11. **Menşe yeri**/Place of origin/ Τόπος προέλευσης  **Adı/**Name/ Όνομα  **Onay numarası**/Approval number/ Αριθμός έγκρισης  **Adresi/**Address/ Διεύθυνση | | | | I.12. | | | | | |
| I.13. **Yükleme yeri**/Place of loading/ Τόπος φόρτωσης | | | | I.14. **Yola çıkış tarihi/**Date of departure/ Ημερομηνία αναχώρησης | | | | | |
|  | I.15. **Nakliye aracı**/Means of transport/ Μέσα μεταφοράς  **Uçak**/Aeroplane/Αεροπλάνο ⬜ **Gemi/**Ship/Πλοίο ⬜  **Karayolu taşıtı/**Road vehicle/οδικό όχημα ⬜  **Tren vagonu**/Railway wagon/ Τρένο ⬜  **Diğer/**Other/ Άλλο ⬜  **Tanımlama/**Identification/Στοιχεία αναγνώρισης **:**  **Belge referansları**/Documentary references/ Αριθμός αναφοράς εγγράφου : | | | | I.16. **Türkiye’ye giriş VSKN /**  Entry BIP in Turkey  Σημείο εισόδου στην Τουρκία | | | | | |
| I.17. | | | | | |
| I.18. **Malın tanımı**/Description of commodity/ Περιγραφή εμπορεύματος | | | | I.19. **Malın kodu (HS kodu)**/Commodity code (HS code)/ Κωδικός εμπορεύματος (Κωδικός ΣΟ) | | | | | |
|  | | I.20. **Miktar**/Quantitiy/ Ποσότητα | | | |
| I.21. **Ürünün sıcaklığı /** Temperature of product/ Θερμοκρασία προϊόντος  **Oda sıcaklığı/**Ambient/ Περιβάλλοντος ⬜ **Soğutulmuş/**Chilled/ Ψύξης ⬜  **Dondurulmuş/**Frozen/ Κατάψυξη ⬜ | | | | | | I.22. **Paket sayısı**/Number of packages/ Αριθμός συσκευασιών | | | |
| I.23. **Konteynerin tanımlaması/mühür numarası** / Identification of container/seal number/ Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου/Αριθμός σφραγίδας | | | | | | | I.24. **Paketleme Tipi /**  Type of packages/ Είδος συσκευασίας | | |
| 1.25. **Malların sertifikalandırma amacı**/ Commodities certified for/ Πιστοποιημένα εμπορεύματα για :  **İnsan tüketimi /**Human consumption/ Ανθρώπινη κατανάλωση/ | | | | | | | | | |
| I.26. | | | | 1.27. **Türkiye’ye ithalat ya da kabul amaçlı/**  For import or admission into Türkiye/ Για εισαγωγή ή είσοδο στην Τουρκία | | | | | |
| 1.28. **Malların tanımlaması/**Identification of the commodities/ Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων:   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Türü**  **sayısı (Bilimsel adı)/** Species (Scientific name)/ Είδη (Επιστημονικό όνομα) | **İşlem tipi** /  Treatment type/  Είδος επεξεργασίας | **İşletmelerin onay numarası Üretim tesisi**/  Approval number of establishments Manufacturing plant/ Αριθμός έγκρισης εγκατάστασης  Μονάδα μεταποίησης | **Net ağırlık/**  Net weight /  Καθαρό βάρος | **Paket** **sayısı** /Number of packages /  Αριθμός Κιβωτίων | | | | | | | | | | |

**İnsan tüketimi amaçlı bal ve diğer arıcılık ürünleri** / honey and apiculture products intended for human consumption/ Μέλι και προϊόντα μελισσοκομίας

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **II. Sağlık Bilgileri/** Health Information/ Βεβαίωση Υγείας | **II.a. Sertifika referans numarası/** Certificate reference No / Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού: | II.b. |
| **Bölüm I: Sertifikasyon**/ Part II: Certification/ Μέρος ΙΙ : Πιστοποίηση | **Ben, aşağıda imzası bulunan, 178/2002 (EC), 852/2004 (EC) sayılı ilgili Tüzükleri anladım ve yukarıda tanımlanan bal ve arıcılık ürünlerinin bu tüzüklerin gerekliliklerine uygun olarak üretildiğini tasdik ederim, bu ürünler özellikle;** I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004 and certify that honey and apiculture products described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they/Ο υπογεγραμμένος δηλώνω με το παρόν ότι γνωρίζω τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002, (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και πιστοποιώ ότι το μέλι και τα προϊόντα μελισσοκομίας που αναφέρονται ανωτέρω παρήχθησαν σύμφωνα με τις εν λόγω απαιτήσεις, και ιδίως ότι:   1. **852/2004 (EC) sayılı Tüzük’e uygun olarak HACCP prensiplerine dayalı bir program uygulayan işletme(ler)’den gelmiştir**. / come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004,/ προέρχονται από εκμετάλλευση(-εις) που εφαρμόζει(-ουν) πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές HACCP σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004*∙* 2. **852/2004 (EC) sayılı Tüzük’ün Ek II’sinin gerekliliklerine uygun olarak hijyenik bir şekilde muamele görmüş ve (uygun olan durumlarda) hazırlanmış, paketlenmiş ve depolanmıştır, Ve /** have been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex II to regulation (EC) No 852/2004, And/ αποτέλεσαν αντικείμενο χειρισμού και, ανάλογα με την περίπτωση, παρασκευάστηκαν, συσκευάστηκαν και αποθηκεύτηκαν κατά τρόπο υγιεινό σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004∙ 3. **96/23/EC sayılı Direktife ve özellikle bu Direktifin 29uncu Maddesine uygun olarak sunulan kalıntı planlarının canlı hayvan ve hayvansal ürünleri kapsayan garantileri, yerine getirilmektedir**. / the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled./ και ότι τηρούνται οι εγγυήσεις που καλύπτουν τα ζώντα ζώα και προϊόντα αυτών, οι οποίες προβλέπονται στα σχέδια για την ανίχνευση καταλοίπων τα οποία υποβάλλονται σύμφωνα με την οδηγία 96/23/EΚ, και ιδίως το άρθρο 29 αυτής   **Bal Amerikan Yavru Çürüğü hastalığının görülmediği kovanlardan elde edilmiştir ve insan tüketimi açısından uygundur**. / Honey is coming from bee hives in which American foulbrood of honey bees is not occured and honey is fit for human consumption./ Το μέλι προέρχεται από κυψέλες μελισσών στις οποίες δεν εμφανίζεται αμερικανική σηψιγονία μελισσών και το μέλι είναι κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση  **Notlar**/ Notes/Σημειώσεις:   * **I.11 Kutu referansı: Orijin yeri: sevk edilen işletmenin isim ve adresi**. / Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatched establishment./ Πεδίο Αναφοράς I.11: Τόπος προέλευσης: Επωνυμία και διεύθυνση της εγκατάστασης αποστολής * **I.15 Kutu referansı: Kayıt numarası (tren vagonu veya konteynır ve kamyon), uçuş numarası(uçak), veya isim(gemi)** / Box reference I.15: Registration number(railway wagons or container and lorries), flight number(aircraft) or name (ship)./ Πεδίο Αναφοράς I.15: Αριθμός κυκλοφορίας (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο).   **Yükleme ve boşaltmada ayrı bilgiler temin edilecektir.** / Separate information is to be providedin case of unloading or reloading./ Ξεχωριστές πληροφορίες πρέπει να παρέχονται σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης.   * **I.19 Kutu referansı: Uygun HS kodlarını kullanınız: 0409; 0410; 1212; 1521** / Box reference I.19: Use the appropriate HS codes: 0409; 0410; 1212; 1521/ Πεδίο Αναφοράς I.19: Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εναρμονισμένο σύστημα (ΕΣ) κωδικών του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων: 04.09, 04.10. * **I.23 kutucuk referansı: Konteynır/mühür numarası tanımı: sadece uygulanabilir olduğunda** /Box reference I.23: identification of container/seal number: only where applicable./ Πεδίο Αναφοράς I.23: Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου/Αριθμός σφραγίδας: μόνο όπου ισχύει * **Kutu I.28: “İşlem tipi”: “Ultrasonikasyon”, “homojenizasyon”, “ultrafiltrasyon”, “pastörizasyon”, “ısıl işlem yok”**. / “Treatment type”: State “ultrasonication”, “homogenisation”, “ultrafiltration”, “pasteurisation”, “no thermal treatment”. Πεδίο Αναφοράς I.28: «Τύπος επεξεργασίας»: Αναφέρετε «υπερήχηση», «ομογενοποίηση», «υπερδιήθηση», «παστερίωση», «χωρίς θερμική επεξεργασία» | | |
| **Kısım II /** Part II./ Μέρος ΙΙ  - İ**mza ve mühür, sertifikanın baskı renginden farklı bir renkte olmalıdır.** / The signature and stamp must be in a colour different from that of the printing of the certificate./ Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από εκείνο της εκτύπωσης του πιστοποιητικού.  **Resmi veteriner hekim** / Official Veterinarian/ Επίσημος κτηνίατρος:  **İsim (Büyük harflerle**) / Name (in capitals)/ Όνομα (με κεφαλαία)/:  **Yetkisi ve unvan** / Qualification and title : / Ιδιότητα και τίτλος:  **Tarih** / Date/ Ημερομηνία: **İmza** / Signature / Υπογραφή :    **Mühür /** Stamp / Σφραγίδα**:** | | |